

# Pack Centrale Météo



la domotique  
tout  
simplement



## Notice d'utilisation

Série : 94040-49

(( sans fil 30 mètres



TERMOTEC<sup>®</sup>

[www.otio.com](http://www.otio.com)

## QU'EST-CE QUE LA DOMOTIQUE ?

On regroupe sous le terme domotique (du latin domus : la maison) l'ensemble des produits électriques et électroniques qui contribuent à apporter confort, sécurité et économie dans l'habitat. Quelques exemples des applications de la domotique dans votre vie quotidienne :

### Automatiser les appareils électriques

**Ex : Programmateurs** pour profiter des tarifs heures creuses ou programmer votre cafetière.  
**Commande à distance** pour piloter vos appareils électriques du bout des doigts.

### Maîtriser la lumière

**Ex : Luminaires automatiques** pour que la lumière s'allume sur votre passage, à l'intérieur comme à l'extérieur.

**Variateurs de lumière**, raccordés aux luminaires ou télécommandés, pour moduler l'intensité lumineuse à votre gré.

### Protéger les personnes et les biens

**Ex : Alarmes autonomes** pour protéger votre famille et vos biens.

**Interphones Baby-Veille** pour surveiller les jeunes enfants d'une pièce à l'autre ou depuis le jardin.

**Prises de protection** pour protéger vos appareils électriques des surtensions.

### Réguler la température

**Ex : Thermostats d'ambiance programmables** pour régler le chauffage en fonction de l'heure et faire des économies d'énergie en votre absence.

### Mesurer la température et prévoir la météo

**Ex : Thermomètre/Hygromètre sans fil** pour connaître la température extérieure depuis votre fauteuil et surveiller l'hygrométrie de votre cave à vin.

**Centrale météo sans fil** pour disposer de prévisions météo à domicile.

**Otio France**, pionnier français de la domotique grand public, conçoit et fabrique des produits simples et conviviaux qui améliorent votre vie quotidienne.

## NOS ENGAGEMENTS

- ▶ Répondre à vos attentes en matière d'amélioration de votre habitat en vous proposant une gamme complète de produits innovants et fiables.
- ▶ Assurer une garantie de deux ans minimum sur l'ensemble de notre gamme.
- ▶ Vous apporter une satisfaction totale par la qualité de nos produits et de nos services.
- ▶ Être à votre écoute à tout moment et vous apporter conseil et assistance par l'intermédiaire de notre service consommateurs.

## EN SAVOIR PLUS SUR LA DOMOTIQUE

Demandez notre guide d'information gratuit : ***"Conseils pratiques pour améliorer votre vie quotidienne"*** sur simple appel au :

 **N° Indigo 0 825 368 368**

0,150 € TTC / MN

ou en visitant notre site internet : **[www.otio.com](http://www.otio.com)**

Il vous parviendra par courrier sous 72 heures sans aucun engagement de votre part.

***N'hésitez pas à nous faire part de votre opinion sur le produit que vous venez d'acheter. Vos remarques et suggestions ainsi que vos critiques seront accueillies par la même volonté de faire toujours plus pour vous satisfaire.***

**OTIO France - Service Consommateurs  
26, rue Louis Guérin - 69628 Villeurbanne Cedex**



### LE PACK CENTRALE METEO SANS FIL

Merci d'avoir fait confiance à **OTIO** lors de l'achat de votre **pack centrale météo sans fil Termotech**.

Selon le modèle, votre pack se compose d'un ou plusieurs thermomètres émetteurs et d'une centrale météo qui reçoit les informations transmises par ondes radio par les thermomètres émetteurs.

La centrale mesure et mémorise la pression atmosphérique et prévoit le temps qu'il va faire dans les 12-24 heures à venir. Elle vous signale en permanence la tendance météo à l'aide d'images animées. Elle mesure également le taux d'humidité de l'air ambiant (hygrométrie) et mémorise le taux d'humidité historique le plus haut et le plus bas.

La centrale et les thermomètres émetteurs mesurent la température dans les différents points de la maison où ils sont installés (vérandas, chambres d'enfants, etc.). L'afficheur de la centrale vous permet de consulter toutes les températures relevées sans avoir à vous déplacer.

La fonction surveillance des températures permet de contrôler que la température relevée par la centrale et chacun des thermomètres reste comprise entre un minimum et un maximum que vous définissez. Une alerte visuelle et sonore vous prévient en cas de franchissement d'une de ces deux limites. La température la plus haute et la plus basse mesurée par chacun des thermomètres reste mémorisée et peut être consultée à tout moment.

La centrale dispose d'une fonction de radiopilotage DCF 77, c'est-à-dire de mise à l'heure automatique sur l'horloge officielle de Francfort, qui vous assure une heure rigoureusement exacte.

# SOMMAIRE

QU'EST-CE QUE LA DOMOTIQUE ? .....	2
------------------------------------	---

NOS ENGAGEMENTS .....	3
-----------------------	---

EN SAVOIR PLUS SUR LA DOMOTIQUE .....	3
---------------------------------------	---

AVANT-PROPOS .....	5
--------------------	---

PRESENTATION .....	8
--------------------	---

<b>Centrale météo</b> .....	8
-----------------------------	---

■ Vue de dessus .....	8
-----------------------	---

■ Vue de face .....	8
---------------------	---

■ Afficheur à cristaux liquides .....	9
---------------------------------------	---

■ Vue de l'arrière .....	10
--------------------------	----

<b>Thermomètres émetteurs</b> .....	11
-------------------------------------	----

■ Vue de face .....	11
---------------------	----

■ Vue de l'arrière .....	11
--------------------------	----

MISE EN SERVICE .....	12
-----------------------	----

<b>Installation des piles et enregistrement des thermomètres émetteurs</b> .....	12
--	----

■ Avant de commencer .....	12
----------------------------	----

■ Insertion des piles .....	13
-----------------------------	----

- Thermomètres émetteurs .....	13
--------------------------------	----

- Centrale météo .....	13
------------------------	----

■ Enregistrement des thermomètres émetteurs ..	13
--	----

- Enregistrement du 1 <sup>er</sup> thermomètre émetteur .....	13
--	----

- Enregistrement des thermomètres émetteurs supplémentaires .....	14
---	----

■ En cas de changement des piles .....	15
--	----

■ Portée et transmission des ondes radio .....	16
--	----

- Portée radio .....	16
----------------------	----

- Test de transmission radio .....	17
------------------------------------	----

- Perturbations de la transmission radio .....	17
--	----

■ Choix des emplacements .....	17
--------------------------------	----

- La centrale .....	17
---------------------	----

- Les thermomètres émetteurs .....	17
------------------------------------	----

- La sonde filaire .....	18
--------------------------	----

- Utilisation du pied et du support mural .....	18
---	----

REGLAGES ET UTILISATION .....	19
-------------------------------	----

<b>Mise à l'heure automatique</b> .....	19
---	----

■ Principe .....	19
------------------	----

■ Initialisation .....	19
------------------------	----

**Réglage de l'horloge et du calendrier .. 20**

- Réglage manuel de l'horloge ..... 20
- Réglage du calendrier ..... 21
- Réglage des deux fuseaux horaires ..... 21
- Consultation de l'heure selon le fuseau horaire .. 22

**Réglage et utilisation des réveils ..... 22**

- Réglage de l'heure des réveils ..... 22
- Utilisation des réveils ..... 22
- Marche ..... 22
- Fonction snooze ..... 23
- Arrêt ..... 23
- Arrêt total de la fonction réveil ..... 23
- Consultation de l'heure de réveil ..... 23

**Baromètre ..... 24**

- Prévision météo ..... 24
- Principe ..... 22
- Initialisation ..... 23
- Consultation de la prévision météo..... 25
- Indicateur de tendance météo ..... 25
- Indicateur d'orage ..... 26

**Thermomètre-Hygromètre ..... 26**

- Consultation de la température intérieure et de l'hygrométrie..... 26

- Consultation manuelle des températures extérieures..... 26
- Autoscroll ..... 26
- Choix des unités de mesure °C ou °F ..... 27

**Mémorisation des températures et taux d'humidité extrêmes ..... 27**

- Consultation des températures et du taux d'humidité mémorisés ..... 27
- Effacement des températures et du taux d'humidité mémorisés ..... 28

**Fonction surveillance de température .. 29**

- Programmation des limites ..... 29
- Marche/arrêt de la fonction surveillance .... 30
- Arrêt du signal sonore ..... 30

**Rétro-éclairage de l'écran ..... 31****Changement des piles ..... 31****Entretien ..... 31****QUE FAIRE SI ? ..... 32****CARACTERISTIQUES TECHNIQUES..... 33****DECLARATION DE CONFORMITE..... 34****CONDITIONS DE GARANTIE ..... 35**

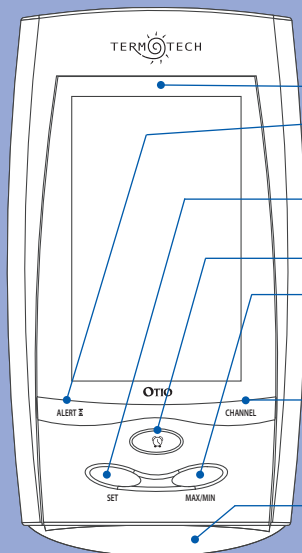
# PRESENTATION

## Centrale météo : modèle 94003

Vue de dessus



Vue de face



### ■ Vue de dessus

#### ① SNOOZE / LIGHT

Rétro-éclairage

Arrêt du réveil avec répétition automatique de la sonnerie (snooze)

### ■ Vue de face

#### ② Afficheur à cristaux liquides (voir détail ci-contre)

#### ③ ALERT

Pression brève : marche/arrêt de la fonction surveillance des températures

Pression prolongée : réglage des limites de températures et d'humidité mini et maxi

#### ④ SET

Réglage de l'horloge, des alarmes, du calendrier et de l'unité de température °C ou °F

#### ⑤

Consultation de l'heure de réveil 1 ou 2

#### ⑥ MAX/MIN

Pression brève : consultation des températures et des taux d'humidité extrêmes atteints (mini et maxi)

Pression prolongée : effacement des températures et des taux d'humidité extrêmes atteints

#### ⑦ CHANNEL

Pression brève : sélection du canal de thermomètre émetteur et marche/arrêt de la fonction autoscroll

Pression prolongée : enregistrement des thermomètres émetteurs

#### ⑧ Pied

*Pression prolongée signifie que la touche reste enfoncée pendant au moins 3 secondes.*



## ■ Afficheur à cristaux liquides

### Zone horloge-calendrier

- Témoin de réception fonction radiopilotage : ❶  
mise à l'heure automatique
- Affichage de l'heure locale et/ou de l'heure calée ❷  
sur le fuseau horaire choisi
- Affichage des heures de réveil 1 et 2 ❸
- ❹ Témoin d'affichage de l'heure T1/T2
- ❺ Témoin de fonction snooze (répétition de la sonnerie)
- ❻ Affichage du jour (date dans le mois)
- ❼ Affichage du mois
- ❽ Affichage du jour de la semaine selon la langue choisie

### Zone « OUT »

#### Météo

Indicateur de tendance météo ❾

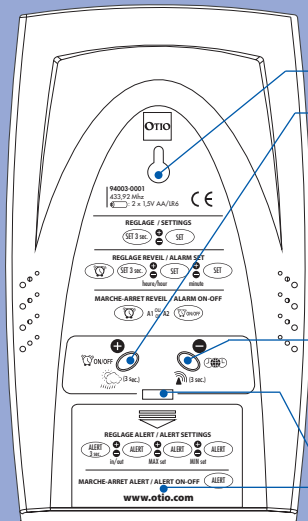
#### Thermomètres émetteurs

- Témoin d'usure des piles (thermomètre émetteur) ❶❶
- Témoin de surveillance des températures relevées par les thermomètres émetteurs ❶❷
- Témoin de fonction autoscroll : défilement automatique des températures relevées par les thermomètres émetteurs ❶❸
- ❶❹ Affichage animé de la prévision météo à 12-24 heures
- ❶❺ Témoin de réception radio
- ❶❻ Numéro du thermomètre émetteur sélectionné (1 à 3)
- ❶❼ Température relevée par le thermomètre émetteur correspondant

### Zone « IN » centrale

- Affichage du taux d'humidité ❶❷
- Témoin d'usure des piles (centrale) ❶❸
- ❶❹ Affichage de la température en °C ou °F
- ❶❺ Témoin de fonction surveillance de la température relevée par la centrale
- ❶❻ MAX : indicateur des températures (ambiante et à distance) et du taux d'humidité maximum atteints (pendant consultation)
- ❶❼ MIN : indicateur des températures (ambiante et à distance) et du taux d'humidité minimum atteints (pendant consultation)

### ■ Vue de l'arrière



❶ Encoche pour fixation murale

❷

Réglage heures, minutes, calendrier, température

Températures limites : augmente la valeur affichée d'une unité

Sélection de fonction réveils : marche/arrêt

Sélection d'affichage en degrés Fahrenheit ou Celsius



Pression prolongée : initialisation du baromètre

❸

Réglage heures, minutes, calendrier, température

Températures limites : diminue la valeur affichée d'une unité

Pendant l'initialisation du baromètre : défilement des icônes

Sélection d'affichage du fuseau horaire ou autoscroll

Sélection d'affichage en degrés Fahrenheit ou Celsius



Pression prolongée : active/désactive la mise à l'heure automatique

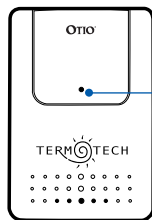
❹ Encoches de fixation sur pied

❺ Compartiment à piles

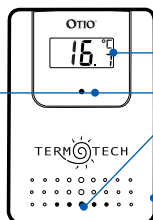
*Pression prolongée signifie que la touche reste enfoncée pendant au moins 3 secondes.*

## Thermomètres émetteurs

### ■ Vue de face

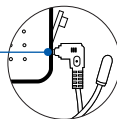


modèles 93804 et 93805

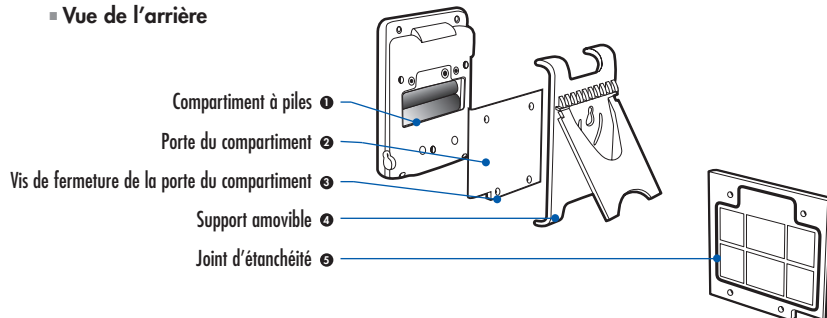


modèles 93806, 93807 et 93809

- ① Affichage de température locale
- ② Témoin LED de transmission radio
- ③ Sonde thermique intégrée
- ④ Obturateur et prise de raccordement de la sonde filaire étanche



### ■ Vue de l'arrière



#### ■ Avant de commencer

Pour assurer une mise en service rapide et un fonctionnement optimal de votre pack centrale météo :

- 1- Retirez le film plastique protecteur recouvrant l'écran de la centrale.
- 2- Dévissez et ouvrez les portes des compartiments à piles de tous les appareils.
- 3- Insérez d'abord les piles de la centrale météo, puis insérez les piles du ou des thermomètres émetteurs et placez-les à proximité de la centrale météo.

**Important :** dès l'insertion des piles, la centrale active la recherche automatique des thermomètres émetteurs. Dès l'enregistrement du premier thermomètre émetteur, la centrale active la fonction mise à l'heure automatique. Le témoin ▲ se met à clignoter tandis que la centrale cherche à capter le signal DCF77. **Attention :** tous les réglages sont suspendus momentanément (voir chapitre « Réglages et utilisation », paragraphe « Mise à l'heure automatique »).

**N.B. :** pour assurer le fonctionnement correct de la prévision météo, il faut paramétrer le baromètre dès la mise en fonction de la centrale (voir chapitre « Baromètre »).

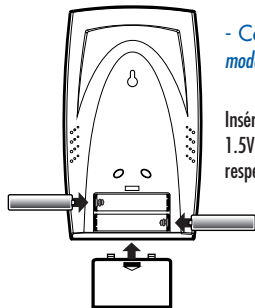
Les thermomètres émetteurs communiquent avec la centrale météo par ondes radio, sur une fréquence de 433,92 MHz.

La portée de transmission est de 30 mètres mais peut être affectée par la nature des obstacles (murs, fenêtres...) et par l'emplacement des thermomètres émetteurs et de la centrale.

Pour un fonctionnement optimum de votre pack centrale météo, nous vous conseillons de n'utiliser que des piles alcalines de qualité pour l'alimentation des appareils.

Chaque appui sur une touche est confirmé par un bip sonore.

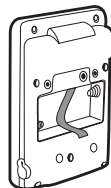
## ■ Insertion des piles



- Centrale météo :  
modèles 94001 et 94002

Insérez 2 piles alcalines  
1.5V type AA / LR 06 en  
respectant les polarités indiquées.

- Thermomètres émetteurs :  
modèles 93804, 93805, 93806, 93807, 93809



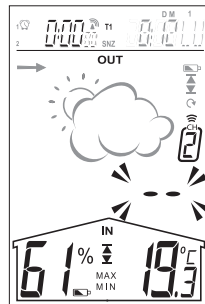
Insérez 2 piles alcalines 1.5V type AAA / LR 03  
en respectant les polarités indiquées.  
Laissez la porte du compartiment ouverte pour  
enregistrer le thermomètre.

## ■ Enregistrement des thermomètres émetteurs

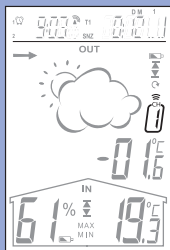
### - Enregistrement du 1<sup>er</sup> thermomètre émetteur

Dès l'insertion des piles, l'horloge de la centrale affiche 0.00 et indique T1, la température ambiante et le taux d'humidité s'affichent dans la zone « IN » tandis que l'affichage de température clignote dans la zone « OUT » de l'afficheur, en attente de l'enregistrement du ou des thermomètre(s) émetteur(s).


**Remarque :** si vous avez été interrompu lors de l'enregistrement du thermomètre émetteur, reportez-vous au chapitre « Enregistrement de thermomètres émetteurs supplémentaires ».



## MISE EN SERVICE



Dès l'insertion des piles, le thermomètre émetteur affiche la température ambiante et le témoin LED de transmission radio clignote 3 fois.

La centrale émet un signal sonore et la zone « OUT » affiche  suivi quelques secondes plus tard de la température transmise par le thermomètre émetteur.

Revissez les capots en vérifiant que les joints d'étanchéité des thermomètres émetteurs sont bien en place.


### - Enregistrement des thermomètres émetteurs supplémentaires

Votre centrale peut admettre jusqu'à trois thermomètres émetteurs. Le thermomètre émetteur supplémentaire référence 93807 ou 93808 est disponible chez votre revendeur pour étendre votre installation au fur et à mesure de vos besoins.

L'enregistrement des thermomètres émetteurs se fait automatiquement dans l'ordre 1, 2, 3. Chaque nouveau thermomètre enregistré prend la première position libre.

Si vous avez déjà enregistré deux thermomètres en position 1 et 2, un nouveau thermomètre sera enregistré automatiquement en 3<sup>e</sup> position.

- Positionnez le nouveau thermomètre émetteur près de la centrale.
- Insérez les piles dans le thermomètre émetteur supplémentaire.

La zone « OUT » affiche  accompagné quelques instants plus tard de la température mesurée. Répétez la procédure ci-dessus pour ajouter un 3<sup>e</sup> thermomètre.

Vous pouvez vérifier les températures mesurées par les thermomètres émetteurs en les faisant défiler dans la zone « OUT » de l'afficheur grâce à **CHANNEL**.

#### ■ En cas de changement des piles

Le changement de piles de l'un des thermomètres émetteurs est considéré comme l'ajout d'un nouveau thermomètre émetteur. Si vous possédez deux thermomètres émetteurs et que vous changez les piles du premier, il sera alors enregistré en position 3 par la centrale. La première position s'effacera automatiquement au bout de 30 minutes.

Si les trois positions sont déjà affectées, sélectionnez manuellement le numéro d'émetteur que vous voulez réenregistrer à l'aide de **CHANNEL**. Lors de la procédure d'enregistrement, le nouveau thermomètre reprendra alors sa position initiale.

### ■ Portée et transmission des ondes radio

#### - Portée radio

La portée radio entre la centrale et les thermomètres est de 30 mètres en champ libre. Le champ libre sous-entend un espace sans relief et sans obstacle. Cette notion théorique varie obligatoirement selon l'environnement. En effet, la transmission des ondes radio peut être affectée par la présence de matériaux conducteurs ou isolants (mobilier, miroirs, châssis ou parois métalliques, câbles du réseau électrique, etc.) ainsi que par la nature et l'épaisseur des obstacles à traverser.

Les matériaux susceptibles d'atténuer la transmission sont en ordre croissant de résistance : le bois, le placoplâtre, la brique, les moellons, la pierre, le béton armé, le grillage et les parois métalliques.

Aussi, veillez à ne pas poser la centrale et les thermomètres directement sur une surface métallique (réfrigérateur, table métallique...).

Eloignez également la centrale et les thermomètres de toute source de rayonnement électromagnétique qui risquerait de perturber la transmission comme la télévision, le four à micro-ondes...

BOIS, PLÂTRE,  
PLACOPLÂTRE

**90-100%**



BRIQUES,  
AGGLOMÉRÉ

**65-95%**



BÉTON ARMÉ  
SELON L'ARMATURE  
ET LA DISPOSITION  
DE L'ÉMETTEUR

**10-70%**



MÉTAL  
BARDAGE  
MÉTALLIQUE,  
GRILLAGE

**0-10%**



Les pourcentages indiquent  
une estimation du taux  
de pénétration



### - Test de transmission radio

Vous pouvez à tout moment effectuer un test de portée pour vérifier si la transmission entre le thermomètre et la centrale s'effectue correctement en appuyant brièvement sur le bouton « TX » du thermomètre. Un double bip sonore doit retentir à la centrale, le signal sonore ne retentit pas lorsque l'émetteur est hors de portée.

### - Perturbations de la transmission radio

Les signaux radio émis par d'autres appareils fonctionnant sur la même bande de fréquence (carillons sans fil, systèmes d'alarme, commande à distance, etc.) peuvent momentanément perturber la liaison entre les éléments de votre pack. Dans ce cas, et si aucune transmission radio n'est détectée par la centrale pendant une période de 30 minutes, la zone « OUT » affiche - -. La réception des informations et l'affichage de température reprennent automatiquement dès que le niveau d'interférences baisse.

## ■ Choix des emplacements

### - La centrale :

Votre centrale et vos thermomètres peuvent se poser sur un meuble ou s'accrocher au mur. Le choix de l'emplacement de votre centrale est essentiel pour son bon fonctionnement. Elle doit être placée dans un endroit tempéré afin d'indiquer une température ambiante réaliste. Evitez de l'exposer à une source de chaleur comme le soleil, une cheminée, un radiateur, une télévision, etc. La centrale mesure les températures de 0°C à 50°C. Elle ne doit pas être placée à l'extérieur.

### - Les thermomètres émetteurs :

Bien que les thermomètres émetteurs résistent aux intempéries, il est recommandé de ne pas les exposer directement au soleil ou à la pluie ; la température la plus réaliste étant mesurée à l'ombre et sous abri.

## MISE EN SERVICE

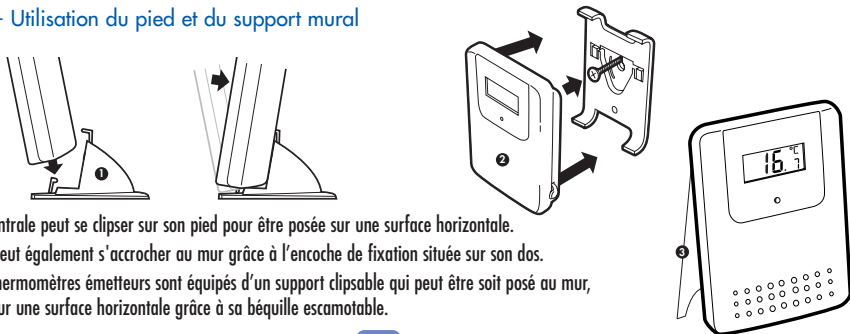
Un thermomètre émetteur doit être placé dans un rayon maximum de 30 mètres autour de la centrale. Nous vous conseillons de faire un test de portée radio pour vérifier si certains obstacles ne viennent pas perturber la transmission.

Les thermomètres émetteurs mesurent les températures comprises entre : - 20°C à + 50°C en mesure directe, - 50°C à + 70°C avec la sonde filaire.

### - La sonde filaire

Une sonde filaire est fournie avec chaque thermomètre émetteur. Elle permet de mesurer de façon permanente la température d'un liquide (piscine, aquarium...) en y étant immergée directement. Son utilisation est également recommandée pour mesurer la température dans un congélateur. En effet l'exposition permanente du thermomètre émetteur au froid réduit la durée de vie de ses piles. Il est donc préférable de le laisser à l'extérieur. Otez l'obturateur en caoutchouc qui protège la prise de raccordement de la sonde filaire et insérez la fiche de la sonde filaire. La mesure de température bascule alors automatiquement de la sonde thermique interne à la sonde filaire.

### - Utilisation du pied et du support mural



- ① La centrale peut se clipser sur son pied pour être posée sur une surface horizontale.
- ② Elle peut également s'accrocher au mur grâce à l'encoche de fixation située sur son dos.
- ③ Les thermomètres émetteurs sont équipés d'un support clipsable qui peut être soit posé au mur, soit sur une surface horizontale grâce à sa béquille escamotable.

## REGLAGES ET UTILISATION

### Mise à l'heure automatique (Radiopilotage DCF 77)





#### ■ Principe

Votre centrale météo dispose d'une fonction de radiopilotage DCF 77, c'est-à-dire de mise à l'heure automatique calée sur l'horloge officielle de Francfort. Elle vous assure ainsi une heure rigoureusement exacte. Dans des conditions normales, la réception est optimale dans un rayon de 1500 à 2000 kilomètres autour de Francfort. La France et la Belgique sont particulièrement bien couvertes par le signal DCF 77. L'antenne de Francfort émet en continu et communique avec la centrale météo par ondes radio, sur une fréquence de 77,5 kHz. Afin de prolonger la durée de vie des piles, votre centrale est programmée pour capter d'elle-même le signal à certaines heures seulement : 4, 5 et 6 heures du matin. En dehors de ces créneaux horaires, vous pouvez activer la fonction de radiopilotage manuellement.


**N.B. :** le changement d'heure été/hiver se fera automatiquement à partir de Francfort.

**Important :** le signal radio peut être perturbé par des interférences diverses. Celles-ci peuvent être causées par les champs magnétiques d'autres appareils (téléviseur, ordinateur, etc.), par des agents naturels (orages par exemple) ou par des constructions métalliques (ferrobéton, toits en tôle, etc.). Par sécurité, placez votre récepteur à 1,5 mètre d'un autre appareil susceptible d'émettre un champ magnétique.

#### ■ Initialisation

Orientez votre centrale le plus possible en direction de Francfort (l'Est pour la France). Appuyez sur  jusqu'au bip sonore. L'icone ▲ se met à clignoter tandis que la centrale cherche à capter le signal DCF 77. Cette opération peut durer de 2 à 10 minutes, pendant lesquelles la centrale suspend toutes les autres opérations manuelles. Vous pouvez annuler à tout moment en appuyant brièvement sur . Quand la centrale capte le signal, le témoin  clignote. Lorsque la centrale enregistre le signal, l'heure, la date, le jour et l'année se règlent automatiquement. Le témoin  s'affiche. Il indique que la centrale est calée sur l'heure de Francfort.




## REGLAGES ET UTILISATION

**Remarque :** si le témoin  disparaît de l'écran, cela signifie que la centrale a perdu le signal DCF 77. Elle cherchera d'elle-même aux heures indiquées ci-dessus à se synchroniser à nouveau. Vous pouvez toutefois réactiver la fonction manuellement.

### Réglage de l'horloge et du calendrier

#### ■ Réglage manuel de l'horloge




**Remarque :** en gardant le doigt appuyé sur  ou , vous accélérez le défilement des chiffres de l'affichage pour l'ensemble des réglages.

► Appuyez sur  jusqu'au bip sonore pour faire clignoter l'affichage de la zone horloge. Sélectionnez le format d'affichage de l'heure 12 H AM/PM ou 24 H en appuyant sur . Validez en appuyant sur . Le réglage par défaut est le format 24 H.

► L'affichage de l'heure se met à clignoter.

Réglez les heures à l'aide de  ou  situées au dos de l'appareil.

Validez en appuyant sur .

Réglez les minutes à l'aide de  ou  et validez en appuyant sur .

► Le décalage horaire par défaut 0 se met à clignoter, il correspond à l'utilisation normale (heure locale) de l'appareil. Appuyez sur  pour le valider.

**Remarque :** si vous avez opté pour le réglage manuel de l'horloge, cette fonction sert : soit à passer de l'heure d'été à l'heure d'hiver et vice versa ; soit à paramétrer l'horloge sur le fuseau horaire de votre choix (voir aussi « Réglage des deux fuseaux horaires »). Le décalage réglé en plus ou en moins sera répercuté directement sur l'heure T2 après validation. Exemple : si vous réglez l'horloge à 12 heures et le décalage à -1, l'heure locale T1 affichera 12 heures. L'heure décalée T2 sera retardée d'une heure et affichera donc 11 heures.

### ■ Réglage du calendrier

- ▶ Le choix de la langue se met à clignoter avec EN par défaut.  
Réglez la langue choisie à l'aide de **+** et **-**. Vous avez le choix entre l'anglais, l'allemand, le français, l'italien et l'espagnol.
- ▶ L'affichage du format mois/jour (M/D) ou jour/mois (D/M) se met à clignoter. Le format par défaut est mois/jour (M/D).  
Réglez le format à l'aide de **+** et **-** et validez en appuyant sur **SET**.
- ▶ L'affichage de l'année se met à clignoter avec le chiffre 2001.  
Réglez l'année à l'aide de **+** et **-** et validez en appuyant sur **SET**.
- ▶ L'affichage du mois se met à clignoter avec le chiffre 1.  
Réglez le mois à l'aide de **+** et **-** et validez en appuyant sur **SET**.
- ▶ L'affichage du jour se met à clignoter avec le chiffre 1.  
Réglez le jour du mois à l'aide de **+** et **-** et validez en appuyant sur **SET**.  
Le jour de la semaine se règle automatiquement en fonction de la date.
- ▶ L'affichage de l'unité de température °Celsius ou °Fahrenheit se met à clignoter.  
Réglez l'unité de température à l'aide de **+** et **-** et validez en appuyant sur **SET**.

### ■ Réglage des deux fuseaux horaires

**Principe :** votre centrale dispose d'un double affichage de l'heure T1 et T2. Cette fonction vous permet de visualiser en permanence l'heure locale et la deuxième heure choisie (par exemple, l'heure d'été ou d'hiver, ou bien l'heure locale et l'heure calée sur le fuseau horaire de votre choix).

## REGLAGES ET UTILISATION

► Appuyez sur **[SET]** jusqu'au bip sonore pour faire clignoter l'affichage de la zone horloge. Faites défiler les fonctions à l'aide de **[SET]** jusqu'à l'affichage du décalage horaire. Il indique 0 si vous ne l'avez pas paramétré. Réglez le décalage à l'aide de **+** et **-** et validez en appuyant sur **[SET]**. Appuyez sur **[SET]** jusqu'à sortir du programme de réglage de la zone horloge.

### ■ Consultation de l'heure selon le fuseau horaire

Par défaut, l'horloge affiche l'heure locale T1. Pour afficher T2, appuyez sur **⊖**. Pour faire défiler alternativement T1 et T2, appuyez à nouveau sur **⊖**. Pour revenir à l'affichage T1, pressez à nouveau sur **⊖**.

## Réglage et utilisation des réveils

### ■ Réglage de l'heure des réveils

**Remarque :** votre centrale vous offre la possibilité de programmer deux heures de réveil différentes.

► Appuyez sur **[🔔]**. L'heure d'alarme 1 s'affiche dans la zone horloge. Maintenez **[SET]** enfoncée jusqu'au bip sonore, l'heure de réveil se met à clignoter. Réglez les heures à l'aide de **+** et **-** et validez en appuyant sur **[SET]**.

► Les minutes se mettent à clignoter. Réglez les minutes à l'aide de **+** et **-** et validez en appuyant sur **[SET]**.


► Pour régler la deuxième alarme, appuyez deux fois sur **[🔔]**. AL2 s'affiche dans la zone horloge. Répétez la procédure.

### ■ Utilisation des réveils

#### - Marche


► Appuyez une fois sur **[🔔]**. L'heure d'alarme 1 s'affiche dans la zone horloge. Appuyez sur **+**.



Le témoin  apparaît dans la zone horloge. Le réveil sonnera pendant deux minutes à l'heure que vous aurez programmée.



► Pour mettre en marche la deuxième alarme, appuyez deux fois sur . L'heure d'alarme 2 s'affiche dans la zone horloge. Appuyez sur . Le témoin  apparaît dans la zone horloge.



#### - Fonction snooze

Quand la sonnerie de l'alarme 1 ou 2 se déclenche, appuyez sur . Le témoin **SNZ** apparaît sous l'affichage T1/T2 dans la zone horloge.

#### - Arrêt





En mode réveil, une pression sur l'une des touches arrête la sonnerie définitivement.

En fonction snooze,  arrête la sonnerie momentanément. Celle-ci se répète automatiquement au bout de 5 minutes. Chaque appui sur  allonge de 5 minutes (maximum 60 minutes) la durée entre deux sonneries.


Les témoins **SNZ** et  ou  clignotent pour indiquer que la fonction snooze est enclenchée ; le compte à rebours par tranches de 5 minutes s'affiche. Une pression sur l'une des autres touches de l'appareil arrête la sonnerie définitivement.

**Remarque :** le réveil ne sonne qu'une seule fois pendant deux minutes si aucune intervention sur les touches n'est faite pendant ce délai.

#### - Arrêt total de la fonction réveil

Pour désactiver la fonction réveil, appuyez sur  une fois pour accéder à l'alarme 1, deux fois pour accéder à l'alarme 2. Appuyez sur . Le témoin  ou  disparaît de l'affichage.

#### - Consultation de l'heure de réveil

Pour consulter l'heure du réveil, appuyez brièvement une fois sur  pour consulter l'alarme 1, deux fois pour consulter l'alarme 2. L'heure de réveil s'affiche pendant une durée de 10 secondes.

## REGLAGES ET UTILISATION

### Baromètre

#### ■ Prédiction météo

##### - Principe





La centrale météo enregistre la pression atmosphérique plusieurs fois par heure et un calculateur transforme ces enregistrements en courbe.

Un logiciel analyse en permanence l'évolution de cette courbe au cours des dernières 24 heures et extrapole une prévision météo applicable à la période des 12 à 24 heures à venir.

Le taux de fiabilité de la prévision est compris entre 75 et 80 % compte tenu de la multiplicité des paramètres qui influent sur l'évolution du temps.

##### - Initialisation

La pression atmosphérique varie en fonction de l'altitude. Votre centrale météo la mesure en valeur absolue et dispose d'un réglage permettant de relativiser cette mesure et de fiabiliser au maximum la prévision météo. Pour cela, il vous suffit d'indiquer à votre centrale le temps qu'il fait lors de sa première mise en service.

- ▶ Maintenez le bouton  situé au dos de l'appareil enfoncé jusqu'au bip sonore, le pictogramme  se met à clignoter dans la zone météo de l'afficheur.
- ▶ Appuyez successivement sur  située au dos de l'appareil pour sélectionner le pictogramme correspondant le mieux au temps qu'il fait, puis de nouveau sur la touche  pour valider ce choix.



Grand beau



Soleil voilé



Nuageux



Pluie



Orage



### ■ Consultation de la prévision météo

**Important :** la zone météo de l'afficheur affiche en permanence le pictogramme animé correspondant à la prévision météo des 12 à 24 heures à venir. Ce pictogramme varie au fur et à mesure de la remise à jour de la prévision qui est actualisée tous les quarts d'heure.

Il est donc normal de voir la prévision météo affichée passer de « Grand beau » à « Soleil voilé » en l'espace d'une heure par exemple ou vice versa en fonction de l'évolution récente de la pression atmosphérique.

**N. B. :** le pictogramme affiché ne correspond pas au temps qu'il fait au moment de la consultation mais au temps que la centrale prévoit pour l'avenir.

### ■ Indicateur de tendance météo

La flèche située dans la zone météo de l'afficheur indique la tendance d'évolution récente de la pression atmosphérique.

Elle traduit en effet la tendance enregistrée au cours de la dernière heure. Cette tendance évolue donc plus fréquemment que la prévision à 12-24 heures qui se fonde sur une période d'observation beaucoup plus longue.

Les trois indications possibles de ces indicateurs sont :



Tendance montante :  
amélioration du temps



Tendance stable



Tendance à la baisse :  
dégradation du temps

Lors de la première mise en service de l'appareil, l'indicateur reste sur la position stable pendant la première heure de fonctionnement.

## REGLAGES ET UTILISATION



### ■ Indicateur d'orage

Si la pression atmosphérique varie de façon brutale par rapport au dernier enregistrement effectué, le pictogramme « Orage » (voir ci-contre) clignote accompagné de la flèche vers le bas. La centrale émet un signal sonore de 10 secondes toutes les minutes pendant 3 minutes. Ce signal peut être stoppé pendant ce temps en appuyant sur l'une des touches. L'affichage s'arrête de clignoter lorsque la pression atmosphérique revient à un niveau normal.

## Thermomètre - Hygromètre

### ■ Consultation de la température intérieure et de l'hygrométrie

Le taux d'humidité ambiant relatif s'affiche à gauche dans la zone « IN » de la centrale, tandis que la température intérieure s'affiche à droite.

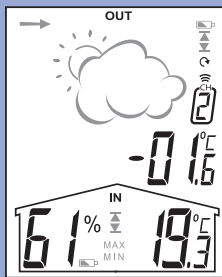
### ■ Consultation manuelle des températures extérieures

Si vous avez enregistré plusieurs thermomètres émetteurs, vous pouvez faire défiler la température relevée par chacun d'entre eux en appuyant successivement sur **CHANNEL**. La température mesurée s'affiche en regard du numéro de thermomètre émetteur correspondant.

### ■ Autoscroll

La centrale dispose de la fonction autoscroll qui permet le défilement automatique des températures relevées par les thermomètres émetteurs.

► Appuyez successivement sur **CHANNEL** jusqu'à ce que le témoin de fonction autoscroll  apparaisse à l'écran.



Les températures mesurées par les thermomètres émetteurs s'afficheront successivement toutes les 5 secondes.

- Une nouvelle pression brève sur **CHANNEL** permet de repasser en mode d'affichage permanent de la température relevée par le premier thermomètre émetteur.

**N.B.** : l'utilisation de la fonction autoscroll impose que plusieurs thermomètres émetteurs aient été enregistrés. **CHANNEL** ne permet pas d'accéder à la fonction autoscroll si la centrale n'a enregistré qu'un seul thermomètre émetteur.

### ■ Choix des unités de mesure °C ou °F

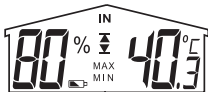
Reportez-vous au chapitre « Réglage de l'horloge et du calendrier ».

## Mémorisation des températures et taux d'humidité extrêmes

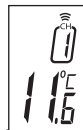
La centrale mémorise la température et le taux d'humidité le plus bas et le plus haut relevés par elle-même et par les thermomètres émetteurs. A chaque mesure, elle compare la valeur relevée avec les extrêmes en mémoire et les remplace si elle est plus haute ou plus basse.

### ■ Consultation des températures et du taux d'humidité mémorisés

- Appuyez sur **MAX/MIN**, le témoin **MAX** apparaît ainsi que :



Dans la zone « IN », la température et le taux d'humidité maximum atteints enregistrés par la centrale.



Dans la zone « OUT », la température maximale atteinte et enregistrée par le thermomètre émetteur n° 1.

## REGLAGES ET UTILISATION

- ▶ Appuyez de nouveau sur **MAX/MIN** pour consulter les températures et le taux d'humidité minimum atteints.

Pour consulter les températures extrêmes des thermomètres émetteurs 2 et 3, sélectionnez d'abord la position de thermomètre correspondant à l'écran à l'aide de **CHANNEL** et appuyez successivement sur **MAX/MIN**.

### ■ Effacement des températures et du taux d'humidité mémorisés

- ▶ Appuyez sur **MAX/MIN**, le témoin **MAX** apparaît.
- ▶ Appuyez à nouveau sur **MAX/MIN** jusqu'au bip sonore pour effacer la température et le taux d'humidité maximum mémorisés.

Pour effacer la température et le taux d'humidité minimum mémorisés, appuyez deux fois sur **MAX/MIN**, le témoin **MIN** apparaît. Répétez alors la procédure.

**Remarque :** il est tout à fait possible de procéder à un effacement partiel et de n'effacer que l'enregistrement maximal ou que le minimal.

Pour effacer les températures extrêmes des thermomètres émetteurs 2 et 3, sélectionnez d'abord la position de thermomètre correspondant à l'écran à l'aide de **CHANNEL** et répétez les opérations précédentes.











Les températures relevées dans la minute suivant l'effacement seront mémorisées, car elles constituent les nouveaux extrêmes.

**N. B. :** l'effacement des taux d'humidité implique obligatoirement l'effacement des températures extrêmes enregistrées par le thermomètre émetteur dont le numéro est affiché au moment de la procédure d'effacement.

## Fonction surveillance de température

La fonction surveillance des températures permet de contrôler que la température relevée par chacun des thermomètres reste comprise entre un minimum et un maximum que vous définissez. Une alerte visuelle et sonore vous prévient en cas de franchissement d'une de ces deux limites.

### ■ Programmation des limites

1 ► Appuyez 2 secondes sur 	La zone « IN » de l'afficheur se met à clignoter.
2 ► Appuyez sur  ou  de la centrale pour sélectionner la zone dont vous souhaitez programmer les limites de température.	Les zones se succèdent dans le sens IN, OUT, 1, 2, 3.
<b>Remarque :</b> pendant cette opération, l'affichage concerné doit clignoter. Si ce n'est pas le cas, vous devez recommencer au point 1. Par défaut, les limites de la zone « IN » sont fixées à 50°C pour le maximum et 0°C pour le minimum. Pour la zone « OUT », les limites sont fixées à 70°C pour le maximum et à -50°C pour le minimum.	
3 ► Appuyez sur 	Le témoin de limite haute se met à clignoter.
4 ► Réglez la température de votre choix à l'aide de  et  .	
5 ► Appuyez de nouveau sur 	Le témoin de limite basse se met à clignoter.
6 ► Réglez la température de votre choix à l'aide de  et  .	
7 ► Appuyez sur  pour valider vos réglages.	


Répétez la procédure pour régler les limites des autres zones.

**N. B. :** la température mini réglée doit impérativement être inférieure à la température maxi.

## REGLAGES ET UTILISATION

### ■ Marche/arrêt de la fonction surveillance

► Appuyez brièvement sur **ALERT** pour mettre en marche la fonction surveillance.

Les témoins  s'affichent dans les zones « IN » et « OUT » indiquant que la fonction est activée.

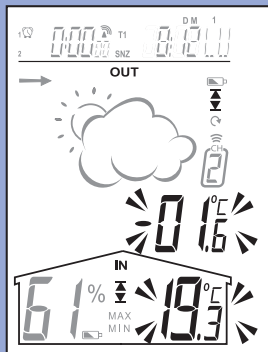
Si la température mesurée franchit l'une des limites programmées, la centrale émet un signal sonore de 5 secondes toutes les minutes et l'affichage de la zone concernée clignote.

Le signal sonore s'arrête si la température mesurée repasse en dessous ou au-dessus de la limite qui aura déclenché le signal ou si vous appuyez sur l'une des touches de l'appareil. Dans ce cas la zone de l'afficheur continue de clignoter.

► Appuyez de nouveau sur **ALERT** pour arrêter la fonction surveillance.

### ■ Arrêt du signal sonore

► Appuyez sur une des touches pour arrêter le signal sonore.



## Rétro-éclairage de l'écran

► Appuyez sur **SNOOZE/LIGHT**, l'écran s'allume pendant 5 secondes.

## Changement des piles

Lorsque la tension des piles commence à faiblir, le témoin d'usure des piles apparaît dans la zone « IN », indiquant que les piles de la centrale sont à changer, ou dans la zone « OUT », indiquant que les piles du thermomètre émetteur correspondant au numéro affiché sont à changer. Le témoin d'usure des piles apparaît également sur l'affichage des thermomètres émetteurs modèles 93806, 93807 et 93809.

**Remarque :** le changement de pile remet à zéro tous les réglages de la centrale, qui doivent être renouvelés.

Après le changement de piles d'un des thermomètres, vous devrez le réenregistrer auprès de la centrale (voir chapitre « Mise en service », paragraphe « En cas de changement des piles »).

## Entretien

Servez-vous d'un chiffon doux légèrement humide et séchez les appareils immédiatement avec un chiffon sec.

N'utilisez jamais de détergent ou de solvant pour nettoyer les appareils.

## QUE FAIRE SI ?

Anomalies	Vérifications/solutions
Le temps qu'il fait ne correspond pas au pictogramme indiqué par le baromètre.	Cette indication est normale : le pictogramme affiché correspond à la prévision météo pour les 12 à 24 heures à venir, pas au temps présent.
La prévision indiquée ne correspond pas au temps du lendemain.	Vérifiez l'initialisation du baromètre.
Pas d'affichage sur la centrale lors de la mise en place des piles.	Vérifiez le sens et l'état des piles. Retirez le film plastique protecteur recouvrant l'écran de la centrale.
Pas d'affichage de température sur le thermomètre émetteur 93806/07/09.	Vérifiez le sens et l'état des piles.
Pas d'affichage de température extérieure sur la centrale.	Vérifiez le sens et l'état des piles, le témoin d'usure des piles est-il allumé ? Faites un test de transmission radio. Réenregistrez le ou les thermomètres émetteurs auprès de la centrale.
La température affichée ne paraît pas réaliste.	L'appareil est peut-être mal positionné : une exposition directe au soleil, à la pluie, aux courants d'air, etc. En cas d'utilisation de la sonde filaire, vérifiez qu'elle soit bien connectée.
Affichage « LL » ou « HH » sur la centrale et/ou l'émetteur	Vérifiez que la sonde filaire est correctement branchée à l'émetteur et que le fil électrique est en parfait état. Vérifiez que vous êtes bien dans les plages de mesures suivantes : - Centrale : 0°C à + 50°C - Thermomètre émetteur : de - 20°C à + 50°C en mesure directe de - 50°C à + 70°C avec la sonde filaire



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Centrale météo : modèle 94003

- ▶ Prévission météo et indicateur de tendance récente
- ▶ Plage de mesure : 950 hPa à 1050 hPa
- ▶ Plage de prévission : + 12 à 24 heures
- ▶ Avertisseur d'orage si chute brutale de la pression atmosphérique
- ▶ Mesure et surveillance des températures à distance
- ▶ Horloge radiopilotée :
  - Radiopilotage DCF 77
  - Fréquence de réception radio : 77,5 kHz
- ▶ Horloge 12/24 heures sur deux fuseaux horaires
- ▶ Calendrier : jour, date jj/mm ou mm/jj
- ▶ Deux réveils avec fonction snooze : report du réveil avec répétition de l'alarme toutes les 5 minutes jusqu'à 60 minutes
- ▶ Témoin d'usure des piles pour la centrale et les thermomètres émetteurs
- ▶ Thermomètre intérieur :
  - Plage de mesure : de 0°C à 50°C
  - Précision de mesure : +/- 1°C
  - Résolution d'affichage : 0,1°C
- ▶ Hygromètre :
  - Plage de mesure : de 20 à 99 %
  - Précision de mesure : +/- 5 %
  - Résolution d'affichage : 1 %
- ▶ Alimentation : 2 piles alcalines 1,5 V type AA / LR06
- ▶ Dimensions : H170 x L98 x P30

### Thermomètre émetteur :

- ▶ Fréquence de transmission radio : 433,92 MHz
- ▶ Portée de transmission radio : jusqu'à 30 mètres selon environnement
- ▶ Enregistrement automatique auprès de la centrale thermomètre
- ▶ Prise de connexion pour raccordement d'une sonde filaire étanche (fournie)
- ▶ Boîtier résistant aux intempéries
- ▶ Témoin d'usure des piles sur l'afficheur du thermomètre et reporté sur la centrale
- ▶ Témoin de transmission radio
- ▶ Plage de mesure directe : de - 20°C à + 50°C
- ▶ Plage de mesure avec la sonde filaire : de - 50°C à + 70°C
- ▶ Précision de mesure : +/- 2°C
- ▶ Sonde filaire : 2 mètres
- ▶ Alimentation : 2 piles alcalines 1,5 V type AAA/LR03
- ▶ Dimensions : H88 x L60 x P25

Ce produit satisfait aux exigences essentielles de la directive R&TTE n°1999/5/CE qui lui sont applicables.

# DECLARATION DE CONFORMITE

## EQUIPEMENT RADIOELECTRIQUE

**OTIO FRANCE SA**

26, rue Louis Guérin - 69100 VILLEURBANNE

Téléphone : 04 78 17 18 00

Télécopie : 04 78 17 18 39

### Identification du produit :

- Nature : **Thermomètre émetteur**
- Type : 938xx
- Modèles : 93804/93805/93806/93807/93809

**Centrale météo**  
9400x  
94001/94002/94003

Déclare sous son entière responsabilité que les produits décrits ci-dessus sont en conformité avec les exigences essentielles applicables et en particulier celles de la directive 1999/5/CE suivantes :

#### Article 3.1 a

Protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur

EN 60950  
EN 50371

#### Article 3.1 b

Exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique

EN 301489-3

EN 301489-3

#### Article 3.2

Bonne utilisation du spectre radioélectrique de façon à éviter les interférences dommageables

EN 300220-3

EN 300220-3

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essais radio ont été effectuées.

### Identification de l'organisme notifié pour le thermomètre émetteur :

Nom : PHOENIX Test-Lab  
Numéro d'identification : 0700  
Procédure suivie : annexe IV

Date : 25 juillet 2003

L. Heitz

Directeur Produit



## CONDITIONS DE GARANTIE

- Ce produit est garanti 2 ans contre tout vice de matière ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et du respect des préconisations d'emploi.
- Pendant la période de garantie, pensez à vous munir de votre justificatif d'achat (ticket de caisse ou bon de garantie) qui vous sera demandé si vous aviez à retourner le produit à votre revendeur ou à notre service après-vente.
- La garantie ne couvre pas les détériorations provenant d'un usage anormal ou abusif, ni les dommages dus aux surtensions du secteur ou à la foudre. L'ouverture des appareils ou leur modification par les utilisateurs entraîne la suppression de la garantie.
- La responsabilité d'Otio France se limite à l'échange de produits reconnus défectueux ou à leur réparation, mais ne s'étend en aucun cas aux conséquences résultant de leur mise en service, de leur usage, de leur non-fonctionnement ou de leur mauvais entretien.
- La société Otio France se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits, sans préavis.



sont des marques déposées du groupe OTIO en France et à l'étranger.

© Copyright 2003 OTIO



la  
**domotique**  
tout  
simplement

[www.otio.com](http://www.otio.com)

**OTIO** et **TERMOSUNTECH**<sup>®</sup>

sont des marques déposées du groupe OTIO en France et à l'étranger.

© Copyright 2003 OTIO